

Questions orales

L'AUDITEUR GÉNÉRAL

LA PRÉSENTATION D'UNE MESURE DÉLIMITANT LES FONCTIONS

M. Alan Martin (Scarborough-Ouest): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au président du Conseil du Trésor. Environ un an s'est écoulé depuis la publication du rapport du comité indépendant de révision. Le ministre dira-t-il dans quelle mesure l'élaboration d'une nouvelle loi régissant les fonctions et les responsabilités de l'Auditeur général a progressé et quand nous pouvons compter que cette nouvelle loi sera présentée à la Chambre?

[Français]

L'hon. Jean Chrétien (président du Conseil du Trésor): Monsieur le président, nous avons fini d'étudier le rapport au cabinet. Nous avons pris les décisions consécutives à ce rapport, et actuellement le projet de loi est en voie de préparation par le ministère de la Justice. Aussitôt qu'il sera prêt, nous serons en mesure de procéder, mais je crains que cela prenne encore quelques mois.

* * *

[Traduction]

LA DÉFENSE NATIONALE

LES RECHERCHES ET LE SAUVETAGE SUR LA CÔTE DU PACIFIQUE—LE BESOIN D'ÉQUIPEMENT POUR LES OPÉRATIONS DE NUIT

M. T. C. Douglas (Nanaimo-Cowichan-Les-Îles): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre de la Défense nationale; elle est provoquée par la perte de cinq navires et de deux hommes pendant l'actuelle saison de pêche au hareng sur la côte du Pacifique, où quatorze hommes avaient été portés disparus l'année dernière. Les pertes sur la côte de l'Atlantique sont elles aussi très élevées, selon le rapport Soper. Etant donné que la plupart des recherches, surtout les recherches nocturnes, sont effectuées grâce à la générosité et la collaboration de nos voisins du Sud, quand pourrions-nous avoir le matériel nécessaire pour effectuer des opérations de sauvetage pendant la nuit et réduire les pertes d'hommes et de navires en mer?

L'hon. James Richardson (ministre de la Défense nationale): Monsieur l'Orateur, nous avons déjà tout le matériel nécessaire; nous avons trois hélicoptères et trois avions Buffalo à Comox. Il y a aussi un hélicoptère du ministère des Transports plus loin au Nord, et nous avons en manœuvres dans la région sont aussi à notre disposition. Il existe un accord d'entraide entre le Canada et les États-Unis pour les opérations sur les deux côtes. Nous avons tendance à aider davantage les États-Unis sur la côte est, ils nous aident sur la côte ouest. Je signale aussi que les sauvetages maritimes relèvent du ministère des Transports. Le ministère de la Défense nationale n'a pas le matériel nécessaire pour effectuer des sauvetages en mer, mais nos unités de recherches aériennes sont très efficaces.

M. Douglas (Nanaimo-Cowichan-Les-Îles): Le ministre dit que nous avons déjà le matériel nécessaire, mais il sait aussi, j'en suis sûr, que ce matériel ne peut pas servir la nuit; malheureusement, les tempêtes n'ont pas toujours lieu le jour. Le ministère de la Défense nationale a-t-il

[M. Danson.]

l'intention de doter les hélicoptères de phares et de matériel de nuit afin qu'ils puissent participer à des opérations de sauvetage en mer pendant la nuit; autrement, le matériel ne convient qu'aux opérations de jour et beaucoup de gens se plaignent de ce que nous dépendons de la générosité des Américains pour sauver les naufragés?

M. Richardson: Il est faux de dire que notre matériel ne peut servir que le jour. Nous pouvons participer à des recherches de nuit, mais notre matériel n'est pas aussi efficace que celui dont disposent les Américains actuellement sur la côte ouest.

LE CENTRE DE COORDINATION DES OPÉRATIONS DE RECHERCHE ET DE SAUVETAGE DE HALIFAX—DEMANDE DE FONCTIONNEMENT JOUR ET NUIT

M. James A. McGrath (Saint-Jean-Est): J'ai une question supplémentaire pour le ministre de la défense nationale. Comme son ministère est chargé d'assurer la coordination des opérations de sauvetage, de recherche et d'amerrissage ainsi que de surveiller les activités de la garde-côtière du Canada, et comme le centre de coordination de Halifax semble incapable de réagir rapidement, j'aimerais demander au ministre s'il envisage à présent, après les récentes tragédies qui se sont déroulées à Terre-Neuve, de déployer à Terre-Neuve des équipes de recherche et de sauvetage et de mettre à la disposition du centre de coordination de la recherche de Halifax les appareils permettant d'assurer les opérations de sauvetage par air 24 heures sur 24.

L'hon. James Richardson (ministre de la Défense nationale): Je pense que la réponse à cette question a été démontrée au cours des derniers jours où le *Cape Freels* a été perdu à la suite d'un incendie qui a éclaté à 1 heure du matin et où les 27 membres de l'équipage ont pu être sauvés grâce aux opérations de recherches et de sauvetage assurées par les Forces armées canadiennes et par le personnel du ministère des Transports.

LA FERMETURE DE BASES MILITAIRES—DEMANDE D'ÉNUMÉRATION DES ENDROITS TOUCHÉS ET D'EXPOSÉ DE L'INCIDENCE SUR LES OPÉRATIONS DE SAUVETAGE

M. J. M. Forrestall (Dartmouth-Halifax-Est): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre de la Défense nationale. Si, comme j'ai cru comprendre, nous disposons à présent du rapport final donnant les précisions sur les bases qui seront conservées et celles qui seront fermées, le ministre peut-il indiquer à la Chambre combien de bases figurent sur cette liste, et dont on prévoit soit la fermeture soit le maintien?

L'hon. James Richardson (ministre de la Défense nationale): Non, monsieur l'Orateur, mais je dois communiquer prochainement ce rapport au cabinet.

M. Forrestall: A la suite des questions posées par deux députés plus tôt cet après-midi, le ministre pourrait-il nous dire si la fermeture de certaines bases ou le maintien de certaines autres risquent de toucher d'une manière ou d'une autre les effectifs de recherche et de sauvetage des deux côtes ou pourraient contribuer à la dégradation de ces services?